

L'Unità

ORGANO DEL PARTITO COMUNISTA ITALIANO

Massiccia offensiva dell'esercito regolare libanese, oltre cento i morti

A Beirut si combatte strada per strada Bombe sul campo italiano

Ferito un marinaio del battaglione San Marco - I carri armati nel cuore della città contro gli uomini delle milizie musulmane - Appello di Gemayel, dura risposta di Jumblatt



BEIRUT — Una postazione dell'esercito regolare libanese

Tre esigenze

Lo scenario libanese in cui opera la Forza multinazionale di pace muta ogni giorno con un andamento sempre più drammatico. Fino a qualche giorno fa il problema più acuto sembrava essere quello del trasferimento della Forza multinazionale in zona di guerra, nello Chouf dove divampavano gli scontri tra drusi e falangi cristiane. L'invio di Reagan che si è trasferito a Roma e andò a Parigi proprio per questo. Ne abbiamo avuto conferma anche in questi giorni da fonti sicure. Il governo italiano ha nettamete declinato l'invito e anche la Francia ha risposto di no.

Ma a pochi giorni di distanza da quella pericolosa eventualità, la scena è di nuovo cambiata: la Forza multinazionale — tra cui il contingente italiano — senza muoversi si trova già in zona di guerra, a Beirut dove infuria la guerra civile. Ci sono morti e feriti. I marinai americani rispondono al fuoco. Gli altri sono pronti a farlo, ove sia necessario.

Gli interrogativi perciò diventano, a questo punto, molti e seri. Il primo riguarda il cambiamento obiettivo che stanno subendo i compiti originari della Forza multinazionale e quindi del nostro contingente. Il che non può avvenire senza un prelievo del Parlamento italiano. Il secondo è il seguente: contro chi si spara se è colpito? Contro tutti: esercito libanese e forze scellerate? In altri termini: contro chi, e comandati da chi, si reagisce? Per essere più chiari: la forza multinazionale è chiamata a prendere posizione a favore di un governo di Gemayel contro gli altri, e quindi partecipare in modo diretto alla guerra civile che si combatte? Come si vede non si tratta di questioni secondarie. In primo luogo sotto il profilo umano. Militari che erano stati inviati in Libano con funzioni assolutamente pa-

BEIRUT — La tragedia della capitale libanese continua. Malgrado un invito del presidente Gemayel ai leaders di tutte le comunità per una conferenza di « riconciliazione », nell'immediato la soluzione della crisi resta affidata — per decisione dello stesso Gemayel — alla forza delle armi. Ieri mattina l'esercito ha sferrato una massiccia offensiva contro Beirut ovest con l'ordine di riconquistarne il controllo « a tutti i costi », e ne è seguita un'altra giornata di aspri combattimenti. Per ritrosione, i quartieri « cristiani » di Beirut est hanno continuato a ricevere una pioggia martellante di cannonate e di razzi dalle postazioni druse e siriane sulla montagna.

Anche ieri la Forza multinazionale è stata investita dal fuoco, ma in modo minore del giorno precedente e fortunatamente senza perdite; tuttavia un altro militare

italiano è stato ferito, in modo lieve. I marinai hanno ancora una volta aperto un fuoco di « reazione », il comando italiano ha minacciato di far entrare in azione i cannoni della fregata « Sagittario ». E intanto una violenta battaglia si è accesa anche a Tripoli, capoluogo del nord.

L'attacco dell'esercito su Beirut ovest è scattato alle prime luci dell'alba. Qualche ora prima il leader scita Nabih Berri aveva ordinato ai suoi armati di cessare il fuoco e ritirarsi dalle strade, ma l'azione dei militari ha vanificato il suo appello.

Nell'operazione sono state impiegate tre brigate per complessivi diecimila uomini. La fanteria è penetrata in Beirut ovest, coperta dai carri armati e dal fuoco dei cannoni, su quattro direttrici, attraverso la « linea verde »

(Segue in ultima)

Confronto al ministero del Lavoro

Metalmecchanici il contratto ora è possibile

De Michelis: «È questione di ore» - La Federmeccanica si è piegata ad accettare la proposta Scotti - Scambio tra flessibilità e pause?

ROMA — «È questione di ore», ha annunciato fiduciosamente il ministro De Michelis. Di ore ha parlato anche Cesare Annibaldi, che nella delegazione della Federmeccanica rappresenta la FIAT. «Non c'è nessuna trattativa da fare, quindi per concludere serve poco tempo», hanno confermato Galli, Moresse e Veronesi, segretari generali della FLM. Per il contratto dei metalmecchanici privati al ministero del Lavoro è cominciato il conto alla rovescia. In termini di ore, appunto. Probabilmente in questo fine settimana. Lunedì, alla completa ripresa produttiva dell'industria metalmecchanica, dovrà comunque essere chiara la sorte della più lunga e travagliata vertenza della stagione contrattuale.

Ma al ministero si parla solo del possibile accordo, anche se non manca di diffida. Cosa è successo perché

ciò che la Federmeccanica aveva arrogante respinto il 24 luglio scorso possa essere oggi accettato? Perché un fatto è certo: i limitati aggiustamenti di cui si mormora nel corridoio non costituiscono affatto delle novità. Le indiscrezioni riguardano una sorta di scambio tra la cancellazione dal testo Scotti della norma che riguarda l'assorbimento delle pause (quasi 10 milioni ideologicizzati da Mortillaro che servono per prendere il caffè o mangiare un panino) e una omogeneizzazione delle ore di straordinario libero, per consentire la flessibilità, tra i turnisti per i quali Scotti aveva indicato 24 ore annue e i giornalieri (32 ore). Se di questo si tratta, la riduzione dell'orario di 40 ore annue (più le 8 del contratto contrattuale del '79) verrebbe resa certa. Infatti solo negando le pause (10 minuti al giorno fanno 40 ore

- La FM: forza di pace, non forza di intervento
- Aspre polemiche in USA ma Reagan non muta linea
- La Francia non si farà coinvolgere nella guerra

A PAG. 7

Il governo valuta il futuro della forza di pace italiana

Il PCI chiede la convocazione delle Commissioni Esteri e Difesa - Craxi attende l'arrivo dell'invio di Gemayel - Prese di posizione nei partiti della maggioranza

ROMA — Uno dei punti centrali della discussione in corso al Consiglio di Gabinetto che si riunisce oggi pomeriggio sarà naturalmente la questione libanese legata alla presenza della forza di pace italiana a Beirut. Dopo le telefonate di ieri, fatte da Craxi a Gemayel e a Jumblatt, si attende ora l'arrivo dell'invio di Gemayel entro 48 ore a Roma (Jumblatt si è più genericamente detto disponibile per una eventuale visita a Roma). Risulta che ieri Palazzo Chigi ha tentato di metterci in comunicazione con Beirut per sapere l'orologio esatto dell'arrivo dell'invio di Gemayel, ma le li-

nee telefoniche erano interrotte. Sempre ieri poi il ministro della Difesa Spadolini ha avuto un « lungo colloquio » telefonico con il generale Angioni, comandante del contingente italiano, cui ha espresso la solidarietà del governo « per la ferma condotta difensiva adottata dal contingente militare ». Craxi, nella giornata, ha avuto un incontro con Andreotti.

Le preoccupazioni espresse da Craxi a Gemayel e a Jumblatt per la situazione libanese e l'allarme per il rischio nuovo che corre la forza di pace italiana sono condivisi da ogni parte politica, e in primo luogo dai comunisti che sul tema hanno chiesto una convocazione straordinaria delle Commissioni Esteri e Difesa, cui, doverosamente, il governo riferisca. Troppe voci sorte negli ambienti della mag-

gioranza possono far temere avventate estensioni dei compiti. Limitati che il Parlamento italiano ha affidato alla forza di pace.

I presidenti dei due gruppi del PCI, napoletano e Chiaramonte, hanno preannunciato appunto ieri, con un comunicato, che prenderanno contatto con i presidenti Jotti e Cossiga per chiedere la convocazione delle Commissioni Esteri e Difesa « affinché il governo informi il Parlamento sulle iniziative che intende adottare per il Libano, con particolare riferimento al nostro contingente »

(Segue in ultima)



Venezia apre con film tedeschi

È toccato a due film tedeschi il compito di aprire le rassegne competitive di questa quarantesima Mostra veneziana. Accanto a loro la Biennale ha schierato la versione « ricostruita » di « E » nata una stella di Cuko e il primo film del personale dedicato ad Elio Petri (nella foto con Florinda Bolkan). Nelle pagine culturali servizi, interviste e un ricco: do che il regista Giuseppe De Santis ha scritto per Petri.

ALLE PAGG. 10 E 11

Nel terzo anniversario degli accordi di Danzica e Stettino

Manifestazioni operaie in Polonia Duri scontri a Nowa Huta e Wroclaw

Situazione tesa a Varsavia, Danzica, Cracovia e Poznan dove polizia e dimostranti si sono fronteggiati per ore - Visibile boicottaggio nei mezzi pubblici di trasporto



Manifestazione per la pace in Germania

Del nostro inviato
VARSAVIA — Duri scontri fra polizia e dimostranti a Nowa Huta e Wroclaw (Breslavia), situazione tesa a Varsavia, Danzica, Cracovia e Poznan dove si sono fronteggiati polizia e dimostranti, tram e autobus visibilmente meno carichi, se non semivuoti dalle 14 alle 16 a Varsavia, Danzica e Wroclaw e in numerose altre città: la speranza del governo che quest'anno il 31 agosto, anniversario della firma de-

gli accordi di Danzica, trascorresse nella calma, senza incidenti di rilievo, quasi in sordina, è andata delusa. La massiccia campagna per persuadere la gente che i « superstiti » di Solidarnosc clandestina erano « fuori gioco » non ha dato i risultati sperati.

Certo, i protagonisti delle manifestazioni sono stati ancora una volta i gruppi più

Romolo Caccavale

(Segue in ultima)

Nell'interno

Il dollaro a 1614,75 lire Meno ordini all'industria USA

Il dollaro è salito ieri a 1614,75 lire avvicinandosi al record dell'11 agosto (1621). Le notizie negative sull'economia USA non hanno fermato la speculazione: sono calati gli ordinativi all'industria, mentre viene confermata una forte riduzione dei raccolti.

A Pozzuoli nuove scosse, la gente dorme all'aperto

Un boato a mezzanotte ha annunciato una nuova serie di scosse: il bradisismo ha fatto riversare per strada tutta la popolazione di Pozzuoli. Ma gli scienziati confermano che il movimento tellurico non è tale da rendere necessaria un'evacuazione di massa.

Cile, numerosi arresti e retate Santiago di nuovo presidiata

Arresti, retate, pattugliamenti, dichiarazioni minacciose: il regime cileno sta giocando fino in fondo la carta dell'assassinio del prefetto Urzua per tentare di spaventare la popolazione, dividere l'opposizione, impedire la protesta dell'8. Accuse al Mir, ma nessuna prova.

Un ergastolo tra le richieste del PM per il « caso Manuella »

Dure richieste del PM, anche un ergastolo, al processo di Cagliari per il caso Manuella, il « giallo » che sta scuotendo il capoluogo sardo (tre omicidi in una torbida guerra per il controllo del traffico di droga). Tra gli imputati anche cinque avvocati.

In un clima teso e inquieto Inizia in Germania l'«autunno caldo» contro i missili

Comincia l'«autunno caldo» delle iniziative contro l'installazione dei missili nella Repubblica federale tedesca. Stamane cinquecenta persone in rappresentanza di tutte le organizzazioni pacifiste tedesche bloccheranno l'ingresso della base USA di Mutlangen. In Svezia, che secondo i piani NATO dovrebbe ospitare i Pershing-2. Il clima in Germania è teso e inquieto. Settori importanti del governo terrorizzano la linea dura contro le manifestazioni anti-missili, mentre gli intellettuali vicini al movimento per la pace affermano il diritto alla resistenza, sancito dalla Costituzione, contro una decisione che rappresenta una minaccia per la vita di tutti. La fase nuova della battaglia per la pace che si apre oggi culminerà dal 15 al 22 ottobre in una settimana straordinaria che si chiuderà con tre manifestazioni nazionali a Bonn, Amburgo e Stoccarda.

Diciotto giorni di iniziative politiche, culturali, sportive intorno al nostro giornale

Che la Festa cominci: Reggio Emilia al via

Si apre oggi a Reggio Emilia la Festa nazionale dell'«Unità». Dell'«Unità»: cioè di quel giornale dei comunisti italiani che, unico nel mondo di partito in Europa, è diventato giornale di massa — trovandosi certo oggi di fronte a complessi e gravi problemi di risanamento finanziario, di ammodernamento tecnologico, di ri-

strutturazione aziendale — e intorno al quale si è creato, con le feste, un vero e proprio movimento politico e culturale, da molti anni ormai in progressiva espansione. Reggio Emilia conclude una stagione eccezionale di Festa. Le migliaia, piccole, medie e grandi, che stanno dando un contributo decis-

vo anche al raggiungimento dell'elevato obiettivo della sottoscrizione 1983, soprattutto dei 30 miliardi dell'ordinaria, mentre stenta ancora quella straordinaria delle carriere per i 10 miliardi al giornale. E le grandi feste tematiche, che si sono quest'anno definitivamente affermate: a Terni sulla scuola, a Mantova sui beni culturali, a

Viareggio sulle donne, a Ferrara, ancora in corso, la « rosso più verde » dedicata all'ambiente. Tutte occasioni in cui un partito, come il PCI, misura il cammino compiuto, e le distanze ancora da colmare in rapporto alla cultura e alla scienza moderna, e in cui centinaia di migliaia di individui incontrano nuovi problemi e nuove cono-

scenze. Il partito è politico, parte della politica e torna alla politica, non svolge funzioni di « grande pedagogo ». Molto dipende però dal percorso, dal viaggio che si compie, attraverso la realtà e insieme alla gente, per tornare sempre alla politica, ma arricchita e rinnovata. Una impresa non da poco. In un paese in cui le cronache ci

raccontano ogni giorno storie recentissime di clandestinizzazione e criminalizzazione del potere, di degradazione della politica, di impoverimento della situazione democratica complessiva.

Reggio Emilia è un pezzo

Fabio Mussi

(Segue in ultima)

Pasquale Cascella

(Segue in ultima)

ROMA - Nemmeno la riduzione degli ordinativi all'industria statunitense ha influenzato l'ascesa del dollaro, ieri a 1615 lire e 2,70 marchi. Anche la Borsa valori di New York ha registrato incrementi ieri, superando quota 1200 dell'indice Dow Jones. Ciò mette in evidenza la relativa autonomia dei mercati finanziari dalla realtà dell'economia di produzione, su cui tornano ad addensarsi le nubi anche nell'area di ripresa, per ora pressoché isolata negli Stati Uniti.

Il dollaro paga interessi sempre più cari, essendo richiesto per l'indebitamento del Tesoro statunitense e dal tesaurizzatori, da coloro cioè che lo usano come bene-rifugio, moneta-deposito di valore per ricchezze altrimenti inutilizzate. Si spiega così che sia stata oltrepassata la soglia di 2,70 marchi per dollaro, cioè che il dollaro faccia premio sulla valuta tedesca che ha alle spalle una bilancia dei pagamenti attiva e un tasso d'inflazione basso. La Bundesbank è intervenuta ieri per frenare la svalutazione della propria moneta ma senza molta convinzione, ormai rassegnata a vedere la situazione sviluppare laddove la speculazione spinge, cioè al 2,75 marchi per dollaro.

Difficoltà anche in Germania e Giappone

Il dollaro a 1615 Calano gli ordini alle industrie USA

La sesta sezione della Corte di Cassazione presieduta dal dottor Giuseppe Faccini, nonostante il parere contrario del sostituto procuratore generale dottor Bartolomeo Lombardi, ha emesso una sentenza di grande interesse per la collettività. Ecco i fatti di cui si è occupata la sesta sezione della Corte suprema così come sono raccontati da Pierluigi Franz sul «Corriere della Sera» di ieri, il 6 novembre 1975 la Guardia di finanza, ispezionando lo studio del direttore della Clinica neuropsichiatrica dell'Università di Palermo, professor Giuseppe Rubino, accertò che questi vi esercitava attività professionale privata con l'aiuto dei suoi assistenti Silvio Fasulo e Matilde Vigneri e dell'uscire dell'Istituto, addetto a riscuotere gli onorari. I finanziari accertarono così che dal 1971 al 1975 il professor Rubino aveva incassato 113 milioni di lire (milioni non ancora svalutati) compensando i suoi assistenti con 11 milioni (non si dice nulla del povero usciere-cassiere) ma non versando all'Università la prevista quota del 10% degli onorari delle sue prestazioni professionali.

Sarebbe interessante sapere qual era l'improbabile su cui in quegli anni il professor Rubino pagava le imposte e se l'amministrazione statale dopo le vicende giudiziarie di cui parliamo ha avuto la curiosità di accertarlo.

Oggi i tagli per settemila miliardi

Le misure saranno discusse con i sindacati - Il plenum del governo la prossima settimana - Al vertice odierno parteciperà anche il ministro delle Finanze Visentini: si decide la sanatoria edilizia e l'accorpamento IVA?

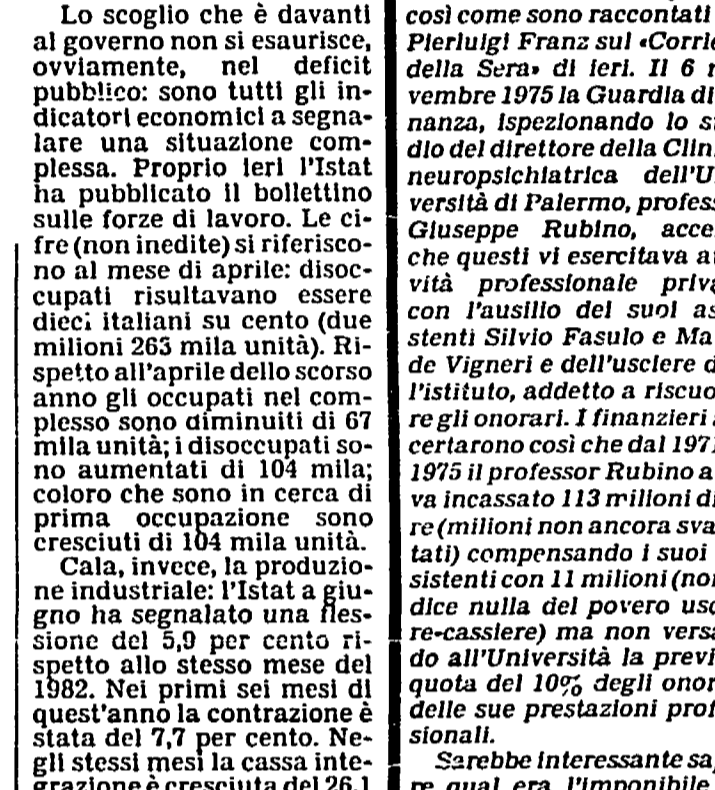
ROMA - Con un'agenda nutrita, si riunisce oggi pomeriggio per la seconda volta il Consiglio di Gabinetto del governo Craxi. L'ordine del giorno di questa seduta, che precede una riunione del Consiglio dei ministri, ancora senza data, si occuperà di tre delicate questioni: la risposta del governo italiano al messaggio di Yuri Andropov sugli orrori della drammatica situazione libanese dove opera il contingente italiano di pace; la complessa vicenda delle misure economiche che per tamponare un deficit pubblico fuori controllo. Per le decisioni di politica economica (degli altri due punti ci occupiamo in altra parte del giornale) i tempi cominciano ormai a stringersi: il decreto, varato quattro volte dal governo Fanfani e mai conitato in legge dal Parlamento, con i provvedimenti sulla previdenza, la sanità e la pubblica amministrazione scade, infatti, il 10 di settembre.

Per portare il deficit del bilancio pubblico dai novantamila miliardi attuali ad ottantamila (questo è l'obiettivo del programma di governo) occorrerebbero ancora tremila miliardi. Si parla con insistenza di un decreto di sanatoria dell'abusivismo edilizio (senza distinzione) dal quale si stima, a regime, un gettito di 2 mila 500 miliardi di lire. L'altra misura dovrebbe essere l'accorpamento delle aliquote IVA che da nove potrebbero scendere a tre. Forse è proprio per discutere misure di questo tipo che ieri il presidente del Consiglio Bettino Craxi ha incontrato a Palazzo Chigi il ministro delle Finanze Bruno Visentini, Visentini e il ministro della Sanità

Costante Degan parteciperanno oggi - benché non membri effettivi - al vertice degli otto ministri del consiglio di gabinetto. Ci sarà, questa volta, il ministro del Bilancio Pietro Longo? Fino a tarda sera, ieri, non era giunta notizia del suo rientro in Italia dalla visita ufficiale (?) in Costa Rica. Nella stessa giornata di ieri Craxi ha incontrato anche altri ministri come Vincenzo Scotti (Protezione civile) e Salverino De Vito (Mezzogiorno). Ma quali decisioni prenderà oggi il vertice del vertice ministeriale? Non tutte le carte sono ancora scoperte, ma sembra certo che la giornata si presenta senz'altro decisiva. Il Consiglio di Gabinetto dovrà scegliere fra le diverse proposte che i ministri interessati (previdenza e sanità soprattutto) presenteranno: le misure sulle quali sarà trovato un accordo verranno discusse con i sindacati. L'incontro è previsto per i prossimi due giorni della prossima settimana. La traduzione in testo legislativo (il



Bruno Visentini



Giovanni Gorla

quinto decreto, appunto) toccherà ovviamente al Consiglio dei ministri che, a questo punto, dovrebbe essere convocato per giovedì. Fra le misure di cui si discute c'è anche l'elevamento graduale dell'età pensionabile dagli attuali 60 anni a 65 anni. Una propo-

sta che ha già suscitato le reazioni negative dei lavoratori: proprio ieri ha preso posizione l'assemblea degli operai della Falck che ha richiamato, fra l'altro, le sperequazioni di trattamento tra dipendenti privati, impiegati pubblici e lavoratori autonomi.

Giuseppe F. Mennella

Forlani critico con De Mita ma propone «patti» di pace

ROMA - «De Mita ha sempre detto di voler rinnovare la Dc: bene, noi della minoranza siamo d'accordo. Formulò le sue proposte, le portò all'esame del Consiglio nazionale e potrà ricevere anche il nostro consenso. Poi andremo al congresso, ma nel segno di un rinnovamento reale». Arnaldo Forlani, vicepresidente del Consiglio, scende in campo nella discussione accesa che è in corso tra democristiani, rilasciando un'intervista al «Resto del Carlino». Lo fa assumendo una posizione «da tagli» di sfida al segretario, di rimprovero per il rinnovamento promesso e mancato, di rifiuto del congresso straordinario, ma anche di offerta di pace. A certe condizioni, naturalmente, che bisogna studiare e definire.

La questione congresso Forlani è molto netta. Come si ricorderà De Mita aveva proposto che fosse anticipato e si svolgesse prima della fine dell'anno (anche se poi aveva fatto capire di essere disponibile a una marcia indietro). Forlani risponde: «I problemi della Dc non si risolvono col ricorso a un congresso fatto nella vecchia logica delle aggregazioni di potere, del tesseramento inquinato, dello spirito di cedere alle ragioni di solidarietà. Sarebbe solo una fuga dai problemi veri e dalle responsabilità di governo, in una situazione drammatica per il paese».

Formigoni esprime «fiducia» in Pertini ma non smentisce

ROMA - Dopo due giorni di polemiche furiose, il leader del «Movimento Popolare», Roberto Formigoni, ha scritto al Presidente della Repubblica una lettera personale che nella sostanza suona come una presentazione di scuse. Due giorni fa Formigoni aveva rilasciato una dichiarazione gravissima, nella quale affermava in modo abbastanza esplicito di non credere alla versione della «caviglia slogata» ed avanzava il dubbio che ad impedire la visita di Pertini al festival cattolico di Rimini fossero state le pressioni delle massonerie, e forse direttamente della P2. Dopo una sdegnata reazione del Quirinale, che definiva «ignobili» le insinuazioni, e una nota del Movimento Popolare che, seppure attenuando molto i toni, ribadiva tutti i sospetti, ieri è giunta la lettera di Formigoni. «Ricordo ancora con commozione e gratitudine l'entusiasmo con cui ella aveva accettato il nostro invito... La sua presenza avrebbe rappresentato uno dei momenti più significativi del dialogo tra lei e i giovani... L'infortunio occorso le ha impedito che questo incontro avvenisse. Assieme al più vivo augurio intendo rinnovare la nostra profonda e sincera fiducia nella sua persona e nel modo nobilissimo e

umano in cui svolge l'alto compito affidatole». Sebbene in queste frasi non ci sia nessuna esplicita smentita delle dichiarazioni rilasciate giorni fa, risulta abbastanza evidente che il leader del Movimento Popolare ha avvertito la necessità di un gesto distensivo verso il Capo dello Stato.

NAPOLI - La gente è scappata per le strade subito, appena ha avvertito la prima scossa: accompagnata da un boato sordo, dopo la mezzanotte: e da lì non si è mossa fino alle quattro del mattino. Gli occhi gonfi per il sonno, qualche valigia pronta, stavolta nemmeno la forza di protestare, come fecero la settimana scorsa, i napoletani hanno trascorso la loro più ansiosa notte col bradisismo.

Ventiquattro scosse di terremoto. La più forte del terzo grado della Scala Mercalli, li avevano scaraventati giù dal letto spaventandoli più del solito. Non è la prima volta che uno «scame» di scosse, come dicono gli scienziati, li sveglia al primo sonno; ma l'altro ieri, forse perché la tensione è cresciuta troppo, la gente di Pozzuoli, all'unisono, ha abbandonato le proprie case per riunirsi nei vicini, i parenti e gli amici nelle piazze e nelle strade. E allora la città ha ripreso a vivere come se la notte non fosse mai scesa.

Hanno riaperto i bar, che hanno preparato caffè e bevande per tutti, fino a quando, vani dal sonno e dalla stanchezza, uomini, donne e bambini hanno lentamente ripreso la strada di casa. Sono tornati al lavoro i vigili urbani, i tecnici del Comune, gli scienziati che non erano di turno agli strumenti. Il direttore dell'Osservatorio Vesuviano, Giuseppe Longo, è dovuto correre di persona all'ufficio bradisismo per accertarsi che il panico non avesse un fondamento davvero più serio del solito. Verificato che si trattava del «normale» evolversi del fenomeno, che, cioè, nulla di nuovo era accaduto nelle ultime ore da indurre a prevedere misure di sicurezza particolari, lo scienziato ha scritto un messaggio alla popolazione, letto dai vigili urbani attraverso altoparlanti posti su auto che hanno fatto il giro della città. Una buona decisione, perché pare che quel «state tranquilli nulla di grave, tutto sotto controllo», sia stato una specie di balsamo che a poco a poco ha contribuito a lenire la paura.

Scosse e boati, a Pozzuoli si dorme di nuovo per strada

A mezzanotte le case si svuotano



POZZUOLI - Una strada danneggiata dal bradisismo

Utenze domestiche

Tariffe per Kwh	Tariffe attuali	Tariffe da settembre	Sovrapprezzo termico
A) Impianti fino a 1,5 Kw:			
primi 75 Kwh al mese	34,65	35,80	+ 41,90
da 76 a 150 Kwh	39,60	39,85	+ 41,90
da 151 a 225 Kwh	67,50	72,70	+ 52,90
oltre 225 Kwh	80,90	80,40	+ 52,90
B) Impianti da 1,5 a 3 Kw:			
primi 75 Kwh al mese	34,65	35,80	+ 41,90
da 76 a 150 Kwh	44,30	47,10	+ 41,90
da 151 a 225 Kwh	67,50	72,70	+ 52,90
oltre 225 Kwh	80,90	89,40	+ 52,90

Variazioni al canone mensile

	Tariffe attuali (Lire per mese)	(Dall'1.9.1983)
Quota fissa mensile:		
fino a 1,5 Kw	670	690
da 1,5 a 3 Kw	2.639	2.810
da 3 a 6 Kw	12.180	12.960
Seconda casa:		
Tariffe per Kwh	80,90	142,30
Quota fissa mensile:		
fino a 1,5 Kw	3.045	3.240
da 1,5 a 3 Kw	6.090	6.480
da 3 a 6 Kw	12.180	12.960

Terrorizzata dal bradisismo, tutta la popolazione è uscita restando all'aperto fino all'alba. Riaperto i bar, mobilitati vigili del fuoco e scienziati. Ma l'evacuazione non serve

Questi gli aumenti ENEL che scattano da oggi

Ecco lo schema degli aumenti della bolletta ENEL, a partire da oggi. Sempre da oggi, anche la bolletta SIP, come quella della luce, diventa bimestrale. L'altro comparto che subirà in questo mese di settembre consistenti rincari è quello dei trasporti urbani. Da oggi a Napoli una corsa costerà 500 lire, la stessa cifra si pagherà a Roma dal prossimo 12 settembre; ma decine di città medie hanno subito o stanno per subire rincari di non meno di 100 lire a corsa. Sempre a Roma e dalle altre città è partito il rincaro di settembre alla tazzina di caffè: ora costa non meno di 500 lire.

Ma in che modo? Intanto c'è da precisare una cosa: le numerose scosse che si susseguono (hanno superato ormai le diecimila dall'anno scorso) provocano danni solo perché il patrimonio edilizio della città è già molto compromesso per l'incursione e l'abbandono nel quale è stato lasciato dopo l'ultimo bradisismo, quello degli anni 70. Se così non fosse, le scosse e «da niente» di questi mesi (nessun paragone con il terremoto del '80) non metterebbero in crisi un'intera città. Ma c'è da dire che il 70% dei commercianti ha scaricato i sistemi di approvvigionamento rifornendosi solo dello stretto necessario. Quanto ai lavoratori, le organizzazioni sindacali sono contrarie a tutte le «delocalizzazioni» delle industrie, ritenendo, come la maggioranza dei cittadini, che «ci si può difendere dal vulcano» anche in altro modo.

Intanto c'è da precisare una cosa: le numerose scosse che si susseguono (hanno superato ormai le diecimila dall'anno scorso) provocano danni solo perché il patrimonio edilizio della città è già molto compromesso per l'incursione e l'abbandono nel quale è stato lasciato dopo l'ultimo bradisismo, quello degli anni 70. Se così non fosse, le scosse e «da niente» di questi mesi (nessun paragone con il terremoto del '80) non metterebbero in crisi un'intera città. Ma c'è da dire che il 70% dei commercianti ha scaricato i sistemi di approvvigionamento rifornendosi solo dello stretto necessario. Quanto ai lavoratori, le organizzazioni sindacali sono contrarie a tutte le «delocalizzazioni» delle industrie, ritenendo, come la maggioranza dei cittadini, che «ci si può difendere dal vulcano» anche in altro modo.

Maddalena Tulanti



A fianco Gianluigi Gelmetti al pianoforte e, sotto, durante le prove in orchestra

Gianluigi Gelmetti, 37 anni, uno dei più affermati direttori d'orchestra della nuova generazione, parla di sé, del suo lavoro, e del rapporto fra un musicista e il mondo moderno

Dirigo la musica contro i mass-media

ROMA — La barba folta, piccoli occhiali rettangolari, una tunica lunga, ricamata alla maniera indiana, la gamba destra ancora fasciata (ricordo di una frattura napoletana), un sigaro toscano mezzo consumato in bocca: Gianluigi Gelmetti, se ne sta sdraiato nell'ombra di un salice piangente, nel giardino volutamente incolto della sua casa nella campagna di Castel Madama, a due passi da Roma. Due camastardi gli giocano attorno e accentuano il suo aspetto da tardo esponente della «beat generation». E invece a 37 anni questo figlio unico di un commerciante milanese trapiantato a Roma, è uno dei più raffinati direttori d'orchestra della nuova generazione.

Una carriera costruita con l'impegno, cominciata a trent'anni sui sudati tasti di un pianoforte; passata per il conservatorio dove è il primo insieme a Giovanni Marini a diplomarsi in chitarra classica; decollata a Firenze dove a 17 anni vince il premio per la direzione d'orchestra. «Affinata dalle chiamate delle maggiori orchestre del mondo», dice Gelmetti, «ho affinato la mia direzione d'orchestra». «Un vero peccato, perché Salieri è un musicista importante, tutto da riscoprire», dice Gelmetti. E anche in questa passione per l'incognito, non smentisce se stesso e l'atteggiamento squisitamente professionale, col quale si muove nell'universo sonoro.



Quando hai deciso di fare il direttore d'orchestra? Mai, l'ho sempre saputo. Con i tuoi strumentisti ti comporti come un dittatore? No davvero. Il direttore non è un violentatore, ma un cogliatore di forze. E poi io detesto la violenza, in ogni forma e in ogni luogo. Preferisco una partecipazione consapevole a un'obbedienza imposta.

Quali sono i direttori ai quali ti sei ispirato? Direi a tutti e a nessuno. In

cale ombra ha affidato la direzione dell'opera *Les Danaïdes* di Antonio Salieri che aprirà l'11 settembre la manifestazione perugina. Una vera prima italiana, visto che l'opera del nemico giurato di Mozart (come vuole una storia che sfuma sempre più nella leggenda) andò in scena a Parigi il 19 aprile del 1784, ma in Italia non approdò mai, o almeno non lasciò traccia.

Quali sono i direttori ai quali ti sei ispirato? Direi a tutti e a nessuno. In

cale ombra ha affidato la direzione dell'opera *Les Danaïdes* di Antonio Salieri che aprirà l'11 settembre la manifestazione perugina. Una vera prima italiana, visto che l'opera del nemico giurato di Mozart (come vuole una storia che sfuma sempre più nella leggenda) andò in scena a Parigi il 19 aprile del 1784, ma in Italia non approdò mai, o almeno non lasciò traccia.

cale ombra ha affidato la direzione dell'opera *Les Danaïdes* di Antonio Salieri che aprirà l'11 settembre la manifestazione perugina. Una vera prima italiana, visto che l'opera del nemico giurato di Mozart (come vuole una storia che sfuma sempre più nella leggenda) andò in scena a Parigi il 19 aprile del 1784, ma in Italia non approdò mai, o almeno non lasciò traccia.

Non è di Raffaello la «Fornarina»?

TERINO — La «Fornarina» non è di Raffaello. Si tratta di un quadro romano della metà del Cinquecento, molto rimaneggiato e dipinto da un modesto allievo di Giulio Romano, forse di ascendenza emiliana. A sostenere questa tesi è in un articolo su «Il giornale dell'Arte» di settembre (e reso noto in sintesi dall'editore), Pico Cellini, restauratore ed esperto d'arte, consulente di musei di tutto il mondo. Nella sua lunga attività — ha 77 anni — Cellini ha tra l'altro scoperto che devono essere attri-

butte a Caravaggio la «Giuditta Coppi», L'«Ecce Homo» e la «Negazione di Pietro» ed ha restaurato opere di Raffaello (la «Cappella Chigi»), Duccio da Boninsegna, Lorenzetti, Guercino e Rubens.

Dagli studi storico-critici e dalle indagini di laboratorio attualmente esposti a Palazzo Barberini di Roma, risulta sbagliata — per Cellini — anche l'opinione secondo cui nella «Fornarina» sarebbe sicula la mano di Raffaello pur con la possibilità di un successivo intervento di un altro pittore. «Il mito della Fornarina — afferma Cellini — è davvero svelato. Si rende il doveroso omaggio al grande Raffaello espungendo dal suo catalogo un'opera che non gli reca onore».

Non solo a quella. Anche il ripetersi costante di musica seria tradizionale assuefa a un certo mondo sonoro e rende più faticosa la comprensione del nuovo. Faccio un esempio. Attorno al '68 dirigevo l'Orchestra sinfonica abruzzese. Andavamo in certi paesini sperduti a portare la musica contemporanea e gli stessi compositori partecipavano a quelle serate. Di fronte a quel pubblico quasi vergine — musicalmente parlando — era più facile penetrare con la musica contemporanea che non con quella di Mozart. Andavano istintivamente all'essenza delle composizioni. Certo, si facevano anche i dibattiti: quella era l'epoca dei dibattiti.

E c'era anche una bella dose di utopia. Certo, ma guai, a non averne. Sono stati anni importantissimi per la mia formazione artistica. Quando dirigi di fronte a dei bambini che, magari, ti rifanno il verso, sei costretto a verificare quello che stai facendo. E allora ti accorgi che non ti prendono in giro quando agiti i gesti, quando cadi in certi rituali privi di contenuto, quando fai qualcosa di falso. Sei costretto, insomma, ad andare al sodo, a ricercare davvero quel che la musica ha da comunicare.

Ma allora tu sei un nemico giurato dei mass-media? Intendiamoci bene. Io preferisco di gran lunga ascoltare dal vivo un pezzo di musica, anche eseguito male piuttosto che una registrazione. Però bisogna essere in grado di manovrarli i mass-media, non di farsi manovrare. Ad esempio da riempire di suoni. Certo il bichiere può essere di vetro di cristallo.

E tu di che materiale sei? Di cristallo. Almeno spero. Perché oggi è così difficile il rapporto tra il grande pubblico e la musica cosiddetta colta, a differenza che nei secoli passati? Il linguaggio musicale è diventato molto più complesso e poi si sono moltiplicati i diaframmi tra gli ascoltatori e i compositori. Un tempo la musica si ascoltava a teatro o nelle case private quando si su-

ono insieme. Era favorita da l'eccezione costante di par-tecipazione collettiva. Oggi i media hanno creato una barriera sonora, che solo con molta fatica si riesce a superare. E questo condiziona enormemente l'ascolto.

Ti riferisci alla musica leggera? Non solo a quella. Anche il ripetersi costante di musica seria tradizionale assuefa a un certo mondo sonoro e rende più faticosa la comprensione del nuovo. Faccio un esempio. Attorno al '68 dirigevo l'Orchestra sinfonica abruzzese. Andavamo in certi paesini sperduti a portare la musica contemporanea e gli stessi compositori partecipavano a quelle serate. Di fronte a quel pubblico quasi vergine — musicalmente parlando — era più facile penetrare con la musica contemporanea che non con quella di Mozart. Andavano istintivamente all'essenza delle composizioni. Certo, si facevano anche i dibattiti: quella era l'epoca dei dibattiti.

Lo staresti attento anche qui a non esaltare troppo gli stranieri. Per uno spettacolo di qualità che si fa in altri paesi ce ne sono tanti di routine che in Italia verrebbero subissati di fischii.

Sei mai preso dal panico quando sali sul podio? Dal panico mai, dalla paura sempre. Ma questo è un fatto positivo. La paura, se è ben controllata, diventa un propellente decisivo per far sempre meglio e ottenere il massimo da se stessi.

Qual è la tua più grande aspirazione? Quella di diventare un vecchio non rimbambito che arrivi al grande viaggio con un senso di amicizia nei confronti della morte.

E sul piano artistico? Non perdere mai il rapporto di novità con la musica. Mantenere la voglia di scoprire cose nuove nelle vecchie partiture e cercare partiture nuove. Insomma non diventare la caricatura di me stesso.

C'è una cosa che mi stupisce della tua carriera: perché non hai mai diretto un'opera di Mozart? Lo considero troppo importante. Beh, diciamo tutta Mozart per me rappresenta il massimo. Forse perché la prima opera che ho studiato è stato il *Flauto magico* e mi ha lasciato un ricordo indelebile. Insomma non ho trovato ancora il coraggio di affrontarlo.

Matilde Passa



Nudo femminile (La sorpresa) di Antonio Canova e, in alto, «Amore e Piche» in un bozzetto di Giovanni Carlo Bevilacqua

Nel Secolo dei Lumi la donna è vista come uno Stato da conquistare e dominare: lo dimostra il romanzo di Crébillon figlio, tradotto per la prima volta in Italia

Machiavelli in camera da letto

C'è nel romanzo francese del Settecento, anche in quello indiscutibilmente minore — come in questi «Turbamenti del cuore e dello spirito» di Crébillon figlio, tradotti oggi in italiano per la prima volta (Hercule, 238 pagine, 10.000 lire) — quel gusto finissimo dell'indagine psicologica che, portata sulle passioni più diverse, ma in particolare su quella universale dell'amore, trasforma la pagina narrativa in una sorta di indagine continua sull'uomo, sui suoi comportamenti, sui suoi modi di pensare al suo interno e di agire al suo esterno. E tanto più, come avviene appunto nel Settecento, nel Secolo dei Lumi, quando questo gusto è posto in immediato rapporto con un ambiente sociale, e l'amore, ancor più che un pretesto, diventa una lotta e una critica della società.

Da noi, per dirne uno, il Parini, con il suo sorriso, la sua satira, ma anche e soprattutto, con il suo sdegno morale; in Francia, ben più altrimenti avanzata, il teatro di Marivaux, con il desiderio, che potrebbe escludere, di osservare fino alla

minuzia i segreti più intimi del cuore; e di osservarli con l'occhio distillato e pessimista di chi già conosce gli ineluttabili inganni, le artificiose falsità e ipocrisie che la società richiede a chi voglia intralzarvisi e percorrerne il cammino da trionfatore e che lo lascerà, alla fine, appagato e vuoto come una canna al vento. «Lui, un uomo di valore? Ma se non ha un soldo: siamo a Balzac.

Orbene: per essere romanzieri e scrittori in una maniera siffatta, così spregiudicati da fare dell'amore, e in particolare dell'amore nascente, un universo dove tutto è ancora confuso ed ambiguo, puro e già contaminato, franco e già licenzioso; e così critici da avere sempre sott'occhio la propria società e il proprio mondo reale; per essere tutto questo occorre, ad un tempo, essere filosofi e moralisti. Due qualità e due doti che, in varia misura, non mancarono agli scrittori del Settecento francese, e che da noi, forse, ebbe soltanto Leopardi, nelle osservazioni che dettò nel suo «Zibaldone» sul «machiavellismo di società».

Machiavelli. Lo choc che colpì il mondo all'apparire del Principe non si esaurì affatto nella polemica morale e politica che ne seguì. Nelle grandi epoche rivoluzionarie, come appunto nel Settecento francese, lo spirito corrosivamente spregiudicato del fiorentino tornò ad agitare il mondo; e si rovesciò nella nuova forma letteraria che si veniva affermando: il romanzo.

Anche in questi «Turbamenti» di Crébillon — una sorta di educazione sentimentale non tanto alla corruzione e al vizio in astratto, ma a quel tipo di corruzione e di vizio che una società in decadenza, l'aristocrazia, esige per essere ammessi al suo regno — l'eco della voce del segretario fiorentino si fa sentire, e potente. «Essere appassionato — senza sentimento, piangere senza essere commosso, tormentare senza essere geloso: ecco tutti i personaggi che dovete interpretare, ecco quel che dovete essere», dice nelle pagine centrali del romanzo il Maestro all'allievo. L'astuzia della volpe e la forza del leone: ma non per conquistare potere e redi-

mere un popolo, ma per soggiogare una donna e per un piacere. Si direbbe, in un certo modo, che qui le donne (le principesse e le marchese, le grandi signore e gentildonne di Corte — la Corte di quel Luigi XV che giganteggia negli splendidi «Mémoires» di Saint-Simon) tengano il posto dello Stato e dei suoi problemi, del suo fascino e della cupidigia che ingenera nel cuore dell'ambizioso. Per tentarne la conquista occorre sempre un codice di comportamento; e questo codice, che getta nel fuoco del rischio proprio il sentimento più naturale dell'uomo — l'amore — esige il disprezzo della virtù e il vago atteggiamento del suo contrario. «Sono nato così diverso da quel che sembro, che solo con un estremo dolore sono giunto a rovinarmi lo spirito». Oppure: «Quel che dite è bellissimo dal punto di vista della morale; ma morale e società non valgono sempre d'accordo; e avrete presto le prove che, in genere, si riesce nell'una solo a spese dell'altra».

L'antica lezione del Machiavelli, come si vede, calata nel romanzo, ha ancora qualche sussulto di ripensamento, e il fascino della perduta virtù fa ancora sentire qualche eco di malinconia; ma è in fondo, qui in Crébillon come in altri scrittori francesi del periodo, il rimpianto e la nostalgia per una classe che si è resa corrotta e impotente col tempo e che sta per essere scalzata per sempre dal nuovo fervore borghese, spregiudicato, disinvolto e portatore di ben altri valori.

Per questo i «Turbamenti» di Crébillon, finalmente tradotti da Margherita Lecocq (che fa seguire al testo un breve saggio sullo scrittore), non sono un libro licenzioso, ma uno di critica storica oltre che di raffinata psicologia. L'amore come pura apparenza: la sua passione vera è qualcosa d'altro: la conquista e il dominio. E il romanzo «realista» che si fa strada, e che ha scelto, come punto di partenza, l'analisi spietata del sentimento più piacevole dell'uomo.

L'ombra del «vizio» getta su di esso il suo turbamento; eppure si tratta di un'indagine rivolta al futuro, verso la liberazione da ancestrali tabù e pregiudizi. Cammino non facile, l'ro di resistenze e di osservazioni, talora particolarmente intelligenti e imbarazzanti come questa di un altro nostro grandissimo scrittore, il Manzoni. «Nelle teorie del vizio — disse una volta nel «Fermo e Lucia» — vi ha qualche cosa di più pensoso, di più profondo di più verosimile che non appaia nelle massime del dovere espresse in un modo volgare e talvolta inesatto: di modo che il pervertimento può parere facilmente un progresso di ragione».

Ugo Dotti

Editori Riuniti

Marcel Jean
Autobiografia del surrealismo
Centesimo numero di un'annata che ha attraversato il nostro secolo
De Rimbaud Apollinaire De Chénier al maggio 68, autori e testi raccontati
L. 3.500

Federico Micheli
Rosso cardinale
Il Reale e il romanzo: ambiguità del cardinale e l'azione politica
Centesimo numero di un'annata che ha attraversato il nostro secolo
L. 3.500

Piero Jahier
Con me
a cura di Orlando Cecchi e Enrico Ghidini
Un concerto di musica da film con l'orchestra della RAI
L. 3.500

Renzo Stefanelli
Come leggere la busta paga
Saperne di più dal libro dopo il secondo fascicolo n. 53
L. 3.500

Ernesto Salamoni
Dal ferro all'acciaio
L. 3.500

L'avventura di Gelli comincia in questo libro

GIANFRANCO PIAZZESI

Gelli

GARZANTI



Qui accanto Angela Winkler che è a Venezia con due film: il «Danton» di Weizsäcker e il diario di Edith. Sotto al titolo una immagine del film di Geissendorfer ed il diario di Edith che ha aperto la Mostra. In basso una scena di «E nata una stella» di George Cukor. In alto a destra una scena di «E nata una stella» di George Cukor. In alto a sinistra una scena di «E nata una stella» di George Cukor.

«Il diario di Edith» e «In mezzo al cuore» I film della RFT che hanno aperto la Biennale hanno una cosa in comune: la pazzia sotterranea che accompagna la vita quotidiana

La follia chiusa in un diario

Da uno dei nostri inviati

VENEZIA — Proposta, in concorso, come primo film della rassegna Venezia Quaranta, l'opera tedesco-italiana *Il diario di Edith* di Hans Geissendorfer, nonostante talune proselitismi e scopri narrative forse ingenuità, affronta una vicenda di margine della psicologia, ma rivela delle inquietudini, degli aspetti sempre presenti anche in una realtà, domestica e sociale, apparentemente pacificata e «normale».

Merito, certo, di Geissendorfer l'aver affrontato, con severa sagacia, il raffinato intrico di tale attecchita sindrome psicologica esistenziale. E merito prioritario di Patricia Highsmith, cui del resto Geissendorfer si era rifatto in precedenza per il suo riuscito *Edith di cristallo*. La scrittrice texana è infatti magistralmente abile nel maneggiare storie di ordinaria follia ricavando da appunti consuetudinari piccoli ordigni destinati a scoppiare, anche dopo complicata manovra, in traumatiche scoperte di mani oscure. Edith è infatti quotidianamente abile nel maneggiare storie di ordinaria follia ricavando da appunti consuetudinari piccoli ordigni destinati a scoppiare, anche dopo complicata manovra, in traumatiche scoperte di mani oscure. Edith è infatti quotidianamente abile nel maneggiare storie di ordinaria follia ricavando da appunti consuetudinari piccoli ordigni destinati a scoppiare, anche dopo complicata manovra, in traumatiche scoperte di mani oscure.

nella cupa follia.

Edith, la moglie-madre sempre consapevole e controllata, cerca di imprimere al ménage familiare, come alle relazioni sociali, un ritmo e un tono fatti di buone maniere, di sensibili attenzioni, di impegno civile (scrive e stampa in proprio un giornale di quartiere dalla marcata impronta democratica). Il marito l'asseconda premuroso e affettuoso, ma poi si perde in una storia sentimentale con un'altra donna, sino a giungere al divorzio. Elementi concomitanti della graduale alienazione di Edith da se stessa e dal mondo circostante sono il figlio Chris e un ingombrante vecchio zio dell'ex marito che, entrambi mossi da personali disorientamenti, costringono la povera donna all'inevitabile schizofrenia. Non a caso, in parallelo col crescendo tragico che sfocerà nell'eliminazione fisica del vecchio da parte di Chris con la tacita complicità della madre, il diario di Edith registra di giorno in giorno una vita assolutamente fantastica, ove lei il figlio compiono del tutto felici ed appagati.

notazioni sulla situazione esistenziale-

sociale nella Germania di oggi colorano, infatti, il *Diario di Edith* di riflessi e di rifrangere quanto mai desolati e allarmanti.

Sintomaticamente un altro film della Germania Federale, in mezzo al cuore dell'esordiente Doris Dörrie (comparsa qui, in concorso, per Venezia Giovi), riecheggia con vistose analogie le inquietanti avvisaglie prospettate dall'opera di Geissendorfer, anche se la mano ancora inesperta della ventottenne cineasta di Hannover proporziona il racconto su un piano sicuramente meno raffinato e complesso. In breve, Anna Blum, 22 anni, è una ragazza senz'arte né parte, ma piena di voglie matte, di ambizioni e di alanci che neanche lei sa bene spiegarci. Suo privatisimo gioco, infatti, quello di dar conto di ciò che accade intorno e dentro in lunghe, dettagliate lettere a se medesima. Racconta del suo mortificante lavoro di cassiera, dell'improvvisa decisione (futilmente realizzata) di tingersi i capelli di blu, delle sue scarse gioie, della solitudine di cui si sente malata.

Da uno dei nostri inviati

VENEZIA — Qualcuno già azzarda l'ipotesi che questa mostra, per i temi che inizia a proporre alla discussione, sia «dominata»: è presto per dirlo, ma se lo fosse, è bello pensare che abbia il viso e la personalità di Angela Winkler. Questa attrice tedesca trentacinquenne accompagna, al Lido, ben due film: *Il diario di Edith* di Hans W. Geissendorfer, secondo film che il regista trae da un romanzo di Patricia Highsmith e *Danton*, la penultima opera di Andrej Wajda non ancora uscita nelle sale in Italia, che verrà proiettata una volta di queste sere. Già questi due titoli bastano a capire che, benché non arrivi qui con atteggiamenti da star, la Winkler è una figura importante, addirittura un personaggio chiave nel buon cinema europeo degli ultimi anni: dai tempi di *Scène de caccia in bassa Baviera*, nel 69, si è mossa fianco a fianco con i registi tedeschi come Fleisemann, Schindler, Von Trotta, Hauff e qui in giuria ha un amico, Peter Handke, per il quale è stata la «Donna mancina». Mentre le sue uscite fuori frontiera, finora, sono state due: *La provinciale* di Claude Goretta e, come si è detto, *Il Danton*.

Da uno dei nostri inviati

VENEZIA — Ha 62 anni, indossa pantaloni bianchi di taglio maschile, camicia greca bianca e celeste, ha capelli grigi, viso carico di molte rughe, un portamento raffinato e bruno, una eterna Gitanes alla mano: così Patricia Highsmith, la regina della suspense, che più di ogni altro scrittore è accreditata a muoversi, come fa in questi giorni, per una mostra del cinema con «E nata una stella». Ed è presente nei saloni dell'Excelsior per accompagnare il *Diario di Edith* firmato dal tedesco Hans W. Geissendorfer e questo è solo il nono dei film ispirati ai suoi romanzi, da quando negli anni cinquanta Alfred Hitchcock si servì di Raymond Chandler per sceneggiare il primo.

Parla Angela Winkler, protagonista emergente del cinema tedesco

Ecco Angela, attrice d'inconscio

«Il personaggio che deriva dal romanzo della Highsmith è una donna impegnata nella redazione di un giornale di opposizione che vede il mondo (marito, figlio, famiglia) frangendosi; per questo si ritira nell'eroe della sua immaginazione e scrive quel «diario» che la porta alla pazzia. Nel film *In mezzo al cuore* di Doris Dörrie, la promettevole esordiente anche essa tedesca che si è affacciata alla Venezia-giovi, la vicenda di Anna Blum nasce tutta dal fatto che la giovane protagonista ha il vizio di scrivere lettere da sola...»

Patricia Highsmith, l'amica americana

«Compiessivamente la Highsmith ha scritto quindici romanzi, quattro raccolte di racconti, un saggio sulla «suspense fiction»: Geissendorfer che le siede accanto nel discorso con la stampa a forse il film affezionato fra tutti i suoi registi (ha già ridotto la *Cella di vetro*, per lo schermo, nel '78), ma arriva dopo Hitchcock, Autant-Lara, Miller, Wim Wenders. Al Festival di Cautotica, dove lo stile Highsmith fu oggetto di studio, si diceva che proprio Wenders era stato l'unico a capire Ripley, protagonista di *E nata una stella*, che è più legata. Dell'«Amico americano», però, ispirato ad esso, Patricia Highsmith si limita a dire: «Un buon film, si non importa, anche in questo caso, che sia diverso dal mio libro...»

Indifferente? Sembra di no, se, nel lontano 1968, si rifiutò di riconoscere il secondo adattamento di *Straniera in patria*, firmato da Robert Spar, i critici più accorti sostengono che questa signora, che quasi senza volerlo fornisce con tanta abbondanza soggetti allo schermo, quando è tornata al suo Ripley per l'ultimo numero tenuto ben in conto l'interpretazione psicologica del giovane Wim Wenders...

Oggi

- **SALA GRANDE**
Ore 12 - Venezia Giovi: «**HAKKER DE BIR MEVSIN**» (Una stagione nell'Hakker) di Herder Kiral, sottotitoli italiani, fuori concorso, Turchia. Premio al festival di Berlino.
- Ore 16 - Venezia Giovi: «**HOTEL TSENTRAL**» (Hotel Central) di Veseljin Branev, sottotitoli italiani, in concorso, Bulgaria.
- Ore 19 - Venezia XI: «**FARREBIQUE**», di Georges Rouquier, sottotitoli italiani, in concorso, Francia.
- Ore 21 - Venezia XI: «**UNA GITA SCOLASTICA**» di Pupi Avati, in concorso, Italia.
- Ore 24 - Venezia Notte: «**FLASHDANCE**», di Adrian Lyne, sottotitoli italiani, fuori concorso, USA.
- **SALA VOLPI**
Ore 9 e ore 18.30 - Retrospettiva Elio Petri: «**I GIORNI CONTATI**» (1962).
- Ore 11 - Venezia TV.
- Ore 15.30 - Venezia Giovi: «**PARALLELE**», di George Rouquier, Francia.
- **SALA PERLA**
Ore 17 e ore 24 - Venezia De Sica: «**DIVERGENZE PARALLELE**», di Renato Meneghetti, fuori concorso, Italia.
- **ARENA**
Ore 20.30 - «UNA GITA SCOLASTICA».
- **HOTEL TSENTRAL**.

Michele Anselmi

Il film di George Cukor con Judy Garland e James Mason fu brutalmente tagliato di mezz'ora dalla Warner Bros. Ora è ritornato alla sua versione integrale. Ecceola

Venezia, 1983: così resuscita una stella



Da uno dei nostri inviati

VENEZIA — Un enorme studio di registrazione tipo anni Cinquanta. La cinepresa s'arrampica sulla cabina del misraggio, fissa le complesse apparecchiature RCA e poi inquadra, dall'alto, la sala; Judy Garland, insaccata in una specie di tutta da lavoro, sale sul palchetto, aspetta il via del direttore d'orchestra e poi comincia a cantare la seguente *Here I Am Here* for you, parole di Ira Gershwin. Durante il ritornello musicale, lei vede James Mason, gli sorride e gli corre vicino. I due scherzano come fanno gli innamorati, parlottano un po', ma poi non sentiamo niente. Subito dopo la sorpresa: un tecnico burlesco aveva piazzato sopra la loro testa, senza farsi accorgere, una «giraffa» accesa, e quando l'orchestra riascolta il brano per l'incisione, sentiamo, sovrapposte alla melodia della canzone, le parole, le risatine e i sussurri dei due. Mason vuole sposarla, lei tentenna, fa la difficile, ma alla fine dice sì.

Il tutto dura nemmeno tre minuti, ma è un piccolo capolavoro di tenerezza cinematografica, un esercizio di stile che appartiene per intero al George Cukor che amiamo di più. Ebbene, questa scena, come altre del celeberrimo *E nata una stella* (remake del primo girato nel 1937 da William Wellman) non si è mai vista al cinema, semplicemente perché la Warner Brothers, dietro le pressanti richieste degli esercenti cinematografici, tagliò, dopo la «prima» del 1954 al Pantages Theatre di Los Angeles 27 minuti alla pellicola, portando così la durata del film da 181 a 154 minuti. (In Italia la copia fu ridotta addirittura a 135 minuti). *E nata una stella* ebbe eugualmente successo. I critici gridarono al miracolo e le platee di mezzo mondo si entusiasmarono, risero e piansero seguendo quella storia d'amo-

settore cinema del Los Angeles County Museum of Art. È stato lui a setacciare per mesi gli archivi e gli stabilimenti della Warner, alla ricerca di quella mezz'ora tagliata direttamente sul negativo nel 1954. «Non ho una copia del film, di nessuno dei miei film, ho solo le sceneggiature e le foto di scena», gli aveva detto nel 1973 George Cukor in persona. Da allora Haver aveva riflettuto sulle parti amputate di *E nata una stella*. Non gli sembrava possibile che una «major» seria e importante come la Warner Brothers avesse distrutto per sempre quel materiale. Il problema più immediato, naturalmente, era quello di recuperare il negativo tagliato. Da anni, tra gli esperti, si vociferava dell'esistenza di una copia in 16 mm della versione lunga, appartenente ad un collezionista. Ma tutte le ricerche furono vane, così come fu vana la ricerca del montatore dello stabilimento dove erano state tagliate le pellicole originali. Alla fine si scoprì, spulciando tra i registri segreti della Warner, che le parti del negativo a colori tagliate alla Technicolor erano state conservate per un certo periodo e poi buttate via. Haver, comunque, non si perse d'animo e cominciò a scoprire qualcosa di molto importante. Trovò, infatti, nei magazzini della Technicolor, la colonna sonora intatta (in mono) della versione originale. Se esisteva quella, da qualche parte poteva esserci anche la pellicola corrispondente.

Haver passò al setaccio decine di archivi e di magazzini polverosi, visionò nudi alla moiola l'unica scena che rintracciò (giaceva in una scatola insieme ad altri spezzoni in bianco e nero) fu appunto quella della sala di registrazione. Che fare, allora? L'unica soluzione possibile consisteva nell'utilizzare il materiale girato scartato al mon-

re in cinematografo tipicamente hollywoodiana ma per niente consolatorie tra una cantante da night che diventa star del cinema e un divo, soppiantato dalle nuove mode e distrutto dall'alcol, che finisce per uccidersi, disperato, tra le onde del Pacifico.

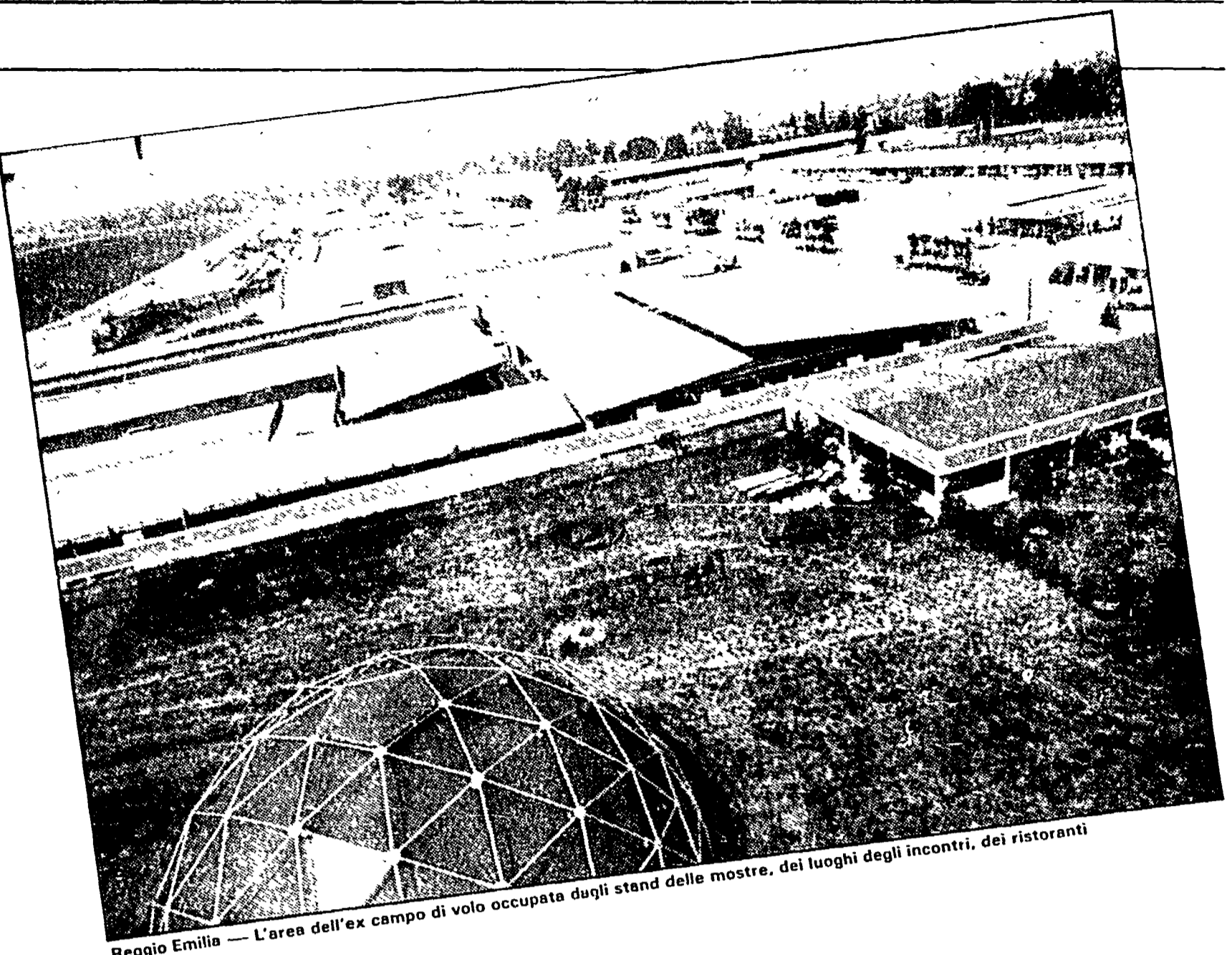
Reggio Emilia è pronta a dare il benvenuto ai visitatori provenienti da tutta Italia

Oggi via alla Festa L'alternativa al centro dei dibattiti

Dal nostro inviato REGGIO EMILIA - L'atmosfera è quella concitata e nervosa di ogni vigilia. Tutto è pronto e tutto sembra in alto mare. Centinaia di persone si agitano in modo convulso, apparentemente disordinato. Gli altoparlanti lanciano appelli allarmati: «Un elettricista subito al padiglione dell'artigianato», «Un tecnico della SIP immediatamente alla sala stampa».

Reggio, è perché il tema di fondo dei diciotto giorni di manifestazioni politiche e culturali vuole essere l'alternativa democratica. Intendiamo dimostrare che l'alternativa è possibile perché qui, a Reggio, in Emilia, essa c'è già, vive nei rapporti politici ed in una realtà sociale dai tratti inconfondibili. Appartiene all'esperienza della gente e si esprime in una dimensione economica fondata sull'equilibrio tra città e campagna, tra imprenditoria pubblica, privata e cooperativa, su di un tessuto democratico di una ampiezza senza precedenti. Non è un modello che vogliamo riproporre meccanicamente a livello nazionale. Ma certo una esperienza pluridecennale di questo tipo assume un significato politico su cui intendiamo porre l'accento.

Un programma politico ambizioso. Ma basta guardare questa città de l'Unità, basta fare un primo giro di ricognizione nei 250 ettari dove, con un ordine ed una armonia davvero singolari (per non sprecare l'aggettivo «eccezionali»), sono distribuiti i «momenti» di una manifestazione che si presenta di una ricchezza senza pari. Contiamo di avere il modo di raccontarla in dettaglio, nei diciotto giorni che ci attendono. Fendiamo omaggio, per intanto, allo sforzo, all'impegno dei costruttori volontari che sono riusciti a trasformare l'immenza e piatta distesa del campo-vo, alla periferia nord-est di Reggio Emilia, in un



Reggio Emilia - L'area dell'ex campo di volo occupata dagli stand delle mostre, dei luoghi degli incontri, dei ristoranti

suggestivo laboratorio di iniziative politiche, di manifestazioni culturali, di occasioni di svago e di spettacolo. Sabato scorso, una delle giornate di punta per i lavori di allestimento, almeno 1.200 compagni si erano dati appuntamento al cantiere della festa. Negli ultimi tre mesi, hanno lavorato volontariamente una media di 300 compagni al giorno. Un totale, è stato calcolato, di 18 mila ore lavorative, corrispondenti a due miliardi di lire in salari, alle quali vanno aggiunti altri 5 miliardi almeno in mano d'opera gratuita, che sono quelli offerti dai 4.400 compagni impegnati da oggi e ogni giorno nella gestio-

zione della complessa macchina della festa. Dal punto di vista strettamente economico, un impegno come questo è insostenibile da parte di qualsiasi imprenditore: esso riesce solo alla «impresa PCI», perché può contare appunto sulla mobilitazione e sulla attività volontaria di migliaia di militanti. Ci attende un'altra notte praticamente in bianco, una mattinata e uno scorcio di pomeriggio in cui l'ordinata frenesia e il tranquillo dinamismo con cui i compagni reggiani mostrano di muoversi, lasceranno il posto all'avvio della festa. Già nel pomeriggio e stasera essa entra nel vivo. Dopo la

breve cerimonia inaugurale nella Piazza Centrale (tutto segue qui le denominazioni di una vera e propria città), fin dalle 14 partirà il primo dibattito allo Spazio Europa, dedicato alla scienza per la pace e al rischio nucleare oggi. E in serata si discuterà di pubblicità e politica, mentre gli spettacoli chiederanno il loro giusto spazio, con il ballo liscio ed un balletto della Emilia Folk, e l'inizio della rassegna del cinema. Così, come una grande nave dopo il varo, la festa inizia la sua navigazione, giorno dopo giorno, per diciotto intensissime giornate.

Givedì 1
Piazza Centrale
Ore 17 Apertura della Festa
Alessandro Carri, Ugo Benassi, Emanuele Macaluso, Nide Jotti
Spazio Europa
Ore 18 Scienza per la pace - Rischio nucleare oggi
Santi Ajello, Carlo Shaerf, Roberto Fieschi, L. Ilin, Nicola Lopriano
Centro Dibattiti
Ore 21 Giornalismo in Europa Occidentale
Augusto Delkader, André Fontaine, Romano Ledda
Ore 21 La pubblicità e la politica
Mauro Dutto, Franco Evangelisti, Claudio Lenoci, Fabio Mussi
Spettacoli
Ore 21.30 Ballo liscio
Ballerini associati, Emilia Folk
Cinema
Ore 20.30 I GRANDI PRODUTTORI
D. DE LAURENTIIS
«King Kong» di J. Guillermin con Jessica Lange
C. PONTI
«Una giornata particolare» di E. Scola con S. Loren e M. Mastroianni

Venerdì 2
Tenda Unità
Ore 18 L'alternativa c'è: intervento pubblico, volontariato, la carta dei diritti
Beppe Attene, Giancarlo Quaranta, Rino Serri, Luciano Tavazza, Lanfranco Turci
Ore 21 Quattro passi nel moderno. Vacanze e tempo libero
Stefano Benni, Carlo Petriani, Michele Serra
Libreria
Ore 19 «I comunisti europei e Stalin» - Einaudi
Gianni Cervetti, Paolo Spriano
Centro Dibattiti
Ore 21 Italia cambia, una nuova fase si apre: governare la crisi economica
Gerardo Chiaromonte, Claudio Signorile, Bruno Trentin, Filippo Maria Pandolfi
Spettacoli
Ore 21.30 «Le stelle del corpo di ballo del Teatro Stanislavski di Mosca»
Ore 21.30 Ballo liscio - Orchestra M' Ivano Nicolucci
Cinema
I NUOVI PRODUTTORI
Ore 20.30 GIULIANI G. DE NEGRÌ
«La notte di San Lorenzo» di P. e V. Taviani, con O. Antonutti, Vincitore di 5 David di Donatello
Ore 22.30 PICCOLI-ANGELUCCI
«Madonna che silenzio c'è stasera» di M. Ponzi, con F. Nuti
Spazio giovani
Ore 21 Una radio da vedere: anonimi volti e voci note
Selezione di brani musicali - Giochi con il pubblico
TV
«BLITZ A DOMENICA IN»
Ore 21 Presentazione degli ospiti
Pippo Baudo presentatore televisivo
Sergio Saviane, giornalista - Italo Moscati, critico e giornalista televisivo
Carosello «L'infallibile ispettore Rock» con Cesare Polacco - Azienda Lmetti
«L'omino coi baffi» con Rafaele Pisu - Azienda Biadatti
«Il succo di frutta» con Peppino di Capri - Azienda Potenghi Lombardo
«L'acqua minerale» con Dario Fo e Franca Rame - Azienda Terme Recoaro
«La birra cantata» con Mina - Industria Italiana della Birra
Trasmissioni televisive:
«È domenica ma senza impegno» (1968)
«La domenica è un'altra cosa» (1969-70)
«Domenica In» (1973-80)

Sabato 3
Tenda Unità
Ore 18 Legge La Torre e criminalità mafiosa
Ferdinando Ingrassiato, Antonino Losciuto, Carlo Macri, Guido Neppi Modona, Ugo Pecchioli, Ugo Spagnoli
presiede Luigi Berlinguer (in collaborazione con «Democrazia e Diritti»)
Ore 21 Dallas 1963
Antonio Gambino, Franco Ottolenghi, Carlo Rognoni, Guglielmo Zucconi
Coordina: Renzo Bonazzi
Centro dibattiti
Ore 18 Militanza: gioia o sacrificio?
Maria Maglio, Letizia Paoletti, Giuseppe Vacca, Elena Montecchi
Ore 21 Lotta alla mafia e alla camorra: lotta per la libertà
Nando Dalla Chiesa, Ugo Pecchioli, Sandro Pulcrano, Elio Sanfilippo, Teresa Vesuviano, Luciano Violante
presiede Abdou Alinoivi
Spazio Europa
Ore 21 Antenna Europa, terminale America
Francesco Di Domenico, Luca Pavolini, Roberto Zaccaria
Spettacoli
Ore 21.30 Concerto di Lucio Dalla e gli Stadio in «1983»
ospite Django Edwards
Ore 21.30 Discoteca
Sport
Ore 15 AREA SPORTIVA FESTA
Podistica dell'Unità
Ore 21 Torneo Popolare di tiro alla fune
Cinema
DISTRIBUTORI TRADIZIONALI
Ore 20 CINDERIZ
«Borotalco»
di C. Verdone con C. Verdone e E. Giorgi
Ore 21.40 TITANUS
«Spaghetti House»
di G. Parodi con N. Manfredi
Ore 23.30 CIDIF
«I 10 giorni che sconvolsero il mondo» di S. Bondarcuk con F. Nero e S. Rome (anteprima di zona)
Spazio giovani
Ore 21 Una radio da vedere: anonimi volti e voci note
Selezione di brani musicali - Giochi con il pubblico
TV
«SPECCHIO DELLE MIE BRAME»
Ore 21 Presentazione degli ospiti:
Carmen Russo, attrice - Italo Moscati, critico e giornalista televisivo - Lidia Ravera, scrittrice e sceneggiatrice
Carosello:
«Omsa che gambel» con Don Lurio e le Gemelle Lester - Azienda Omsa
«Caramella Mout» con Sylvia Koscina e Andrea Checchi - Azienda Elah
«La rete a molle» con Attilio generico - Azienda Ondallex
«Amarevolissimamente»
con Jean Sorèl - Azienda CORA
«Bimbi d'oggi»
con Paolo Ferrari - Azienda Butoni
Trasmissioni televisive: «Fortunatissimo»
«L'altra domenica» spezzoni della serie «Mille luci»

Domenica 4
Tenda Unità
Ore 10 Il tempo e le cose: le pagine dei giornali e i problemi degli anziani
Adriana Lodi, Carlo Ricchini, Nadia Tarantini
Ore 18 Manifestazione di solidarietà per il Medio Oriente e per il popolo palestinese
Merco Fumagalli, Ugo Vetere, OLP, Fronte Salvezza Nazionale Libanese
Ore 21 La cultura nella carta stampata
Ferdinando Adornato, Paolo Mauri, Paolo Volponi
Centro dibattiti
Ore 18 Quarto potere?
Nello Ajello, Albino Longhi, Emanuele Macaluso
presiede Vanja Ferretti
Libreria
Ore 19 «Pertini» - Mondadori
Gianni Bisacchi, Edoardo Perna, Nantas Salvaggio
Spazio donna
Ore 21 Sono arrivata perché
interista ad Adriana Zarrì di Lidia Menapace e Piergiorgio Paternini
Spazio giovani
Ore 21 Incontro con Luigi Cancrini
Spettacoli
Ore 21 BALLO LISCIO
Germano Montefiori
Sport
Ore 8.30 Partenza e arrivo nella Festa Cicloraduno nazionale de l'Unità
Ore 9-18 PISCINA COMUNALE Via M. Melato Trofeo nazionale nuoto UISP
Ore 17 ZONA SPORTIVA DELLA FESTA Gimkana ciclistica per ragazzi
Cinema
GAUMONT (produce e distribuisce)
Ore 20.30 «Zeder»
di Pup: Avati con Gabriele Lavia presentato con successo al Mysterfest di Cattolica (anteprima)
Ore 22.30 «Invito al viaggio» di Peter Del Monte con M. Adorf, presentato al festival di Cannes
TV
Ore 21 «IAPULE E: OVVERO SCUSATE IL RITARDO»
Presentazione degli ospiti
Lello Arena, attore - Giancarlo Governi, funzionario - Rete Televisiva - Lina Sastri, attrice - Italo Moscati, critico e giornalista televisivo
Carosello:
«Calimero piccolo sgorbio nero» cartoons - Azienda Mira Lanza
«Il doppio brodo» con Renato Rascel - Azienda Star
«Le gemelle Imeca» con le sorelle Pollock - Azienda Imec
«Uno spumante di classe» con Eleonora Rossi Drago e Toni Ucci - Azienda Gancia
«Il mondo di Alighiero» con Alighiero Noschese - Azienda Ramazzotti
Trasmissioni televisive:
«Tutto Totò»
«Il pianeta Totò»
«Tante scuse» (1974)

Lunedì 5
Tenda Unità
Ore 9.30 Presso la Federazione di Reggio Emilia si terrà la riunione dei segretari regionali e dei segretari di Federazione.
All'ordine del giorno: I problemi de «l'Unità»
Centro Dibattiti
Ore 18 Fare una pagina di Scienza
Enrico Bellone, Giovanni Cesareo, Franco Pierini, Edoardo Segantini
Ore 21 Il mondo del 2000: alla scoperta del nostro futuro
Giovanni Berlinguer, Carlo Bernardini, Giovanni Battista Gerace, Demos Malavasi, Raffaello Misiti, Roberto Vacca, Giambattista Zorzoli
Centro Dibattiti
Ore 18 Ironia e autoironia a strisce
Giovanni Berlinguer, Raffaella Fioretta, Romano Marcenaro, Daniele Panebaico, Sergio Stano
Ore 21 Italia cambia, una fase si è chiusa: avventure e disavventure delle libertà
Stefano Rodotà, Rossana Rossanda, Gigli Tedesco, Luciano Violante
Spazio Europa
Ore 18 Scienza per la pace - scienziati ed armamenti
Carlo Bernardini, Craig Mc Farlane, Mario Vadacchino, Elio Fontana
Ore 22.30 «Dopo Breznev?» - Editori Riuniti
Adriano Guerra, Sandro Viola
Spettacoli
Ore 21.30 BALLO LISCIO
Discoteca
Sport
Ore 21 PALASPORT RE - Via Guasco
Torneo internazionale di basket
Cinema
GAUMONT (produce e distribuisce)
Ore 20.30 ANTEPRIMA
«La casa del tappeto giallo» di C. Luzzati con E. Josephson e V. Mezzogoroni presentato a Cannes e a Cattolica
Ore 22.30 «L'ombrello bulgaro» di G. Oury con P. Richard
TV
«RIDIAMOCI SOPRA»
Ore 21 Presentazione degli ospiti
Lidia Ravera, attrice
Maurizio Micheli, attore
Italo Moscati, critico e giornalista televisivo
Carosello:
«Narciso fidanzato indeciso» con Lia Zoppelli, Franco Scandurra, Enrico Varsio - Azienda Alemagna
«Una grande ballerina» con Carla Fracci - Azienda Zanussi
«Il mondo di Rita» con Rita Pavone - Azienda Spica
«Il piccolo elettrodomestico» cartoons - Azienda Ruello
«Topo Gigio» con Topo Gigio - Azienda Pavesi
Trasmissioni televisive:
«Dove sta Zazà» (1973)
«Fatti e fattacci» (1975)

NOTIZIE UTILI
ALBERGHI
Prezzi minimi e massimi al giorno per il pernottamento negli alberghi di Reggio Emilia, Modena, Parma:
ALBERGHI DI II CATEGORIA (SINGOLA) 18.000/39.000 (DOPPIA) 33.000/53.000
ALBERGHI DI III CATEGORIA (SINGOLA) 14.500/23.000 (DOPPIA) 27.000/37.500
ALBERGHI DI IV CATEGORIA (SINGOLA) 12.000/20.000 (DOPPIA) 17.500/27.000
CONDIZIONI GENERALI:
A) - INDIVIDUALI: Al momento della prenotazione deve essere effettuato il saldo del 30% per i gruppi e del saldo per gli individuali.
B) - La prenotazione sarà ritenuta valida solamente al versamento dell'acconto del 30% per i gruppi e del saldo per gli individuali.
C) - In caso di rinuncia saranno applicate le seguenti penali: 10% a 30 gg. prima della partenza, 20% a 15 gg. prima della partenza, 30% a 3 gg. prima della partenza. Nessun rimborso dopo tali termini.
D) - In caso di gruppi organizzati con minimo di 40 persone verrà riconosciuta una gratuità.
E) - Tassa di iscrizione a persona Lit. 3.000 sia per gruppi che individuali.
LE PRENOTAZIONI SI POSSONO EFFETTUARE TELEFONANDO E SCRIVENDO IN VIA PLANETARIO Via delle Racchette, 3 - 42100 REGGIO EMILIA - Tel.: 0522.49841
CAMPEGGIO
Per chi vuole fermarsi alcuni giorni, soggiornare il più possibile vicino alla Festa, senza sostenere spese eccessive per il pernottamento, allora consigliamo sicuramente il campeggio.
Nella medesima area del Campovolo ove è stato predisposto un ampio campeggio munito di tutti i servizi, recintato e sorvegliato.
Per accidenti non è necessario fare prenotazioni, è sufficiente presentarsi, ovviamente con documenti, al box della ricezione dalle ore 8 alle ore 21.
Anche l'accesso è molto comodo. Per chi raggiunge il festival dall'autostrada, consigliamo di uscire a Reggio dopo la terza uscita di viale dell'Industria, che conduce fino al campeggio che si trova a circa 3 Km. dal casello.
Gli altri che sopraggiungeranno dalla Via Emilia e dalle altre strade provinciali, saranno anch'essi convogliati all'ingresso attraverso itinerari prestabiliti disposti attorno alla città.
Per i campeggiatori abituali, gli amanti della roccata, della tenda o del camper, l'appuntamento è allora naturale, ma anche a quanti vogliono vivere la fantastica esperienza della più grande Festa popolare del nostro Paese, senza sottoporre a viaggi faticosi e dispendiosi, diciamo: munirsi anche semplicemente di una canadese e utilizzare il campeggio appositamente allestito per il festival è comodo e economico.
Ospitalità presso compagni
Sarà possibile, per chi intende fare questa esperienza, soggiornare per periodi più o meno lunghi presso famiglie reggiane che hanno messo a disposizione, in occasione della Festa, camere e appartamenti, o accettato di ospitare in famiglia i visitatori che gli amanti della roccata, della tenda o del camper, l'appuntamento è allora naturale, ma anche a quanti vogliono vivere la fantastica esperienza della più grande Festa popolare del nostro Paese, senza sottoporre a viaggi faticosi e dispendiosi, diciamo: munirsi anche semplicemente di una canadese e utilizzare il campeggio appositamente allestito per il festival è comodo e economico.
Numero telefonico del Festival: 0522/31041

Calcio

COPPA ITALIA — Mentre per la Juventus si deciderà tutto domenica all'«Olimpico»

Passano Roma, Fiorentina, Ascoli e Verona... Fiorentina, Ascoli, Milan e Verona passano agli ottavi di Coppa con una giornata di anticipo. Per la Juventus si deciderà tutto domenica all'«Olimpico» contro la Lazio (5 punti)

Toninho Cerezo incanta l'«Olimpico» (due gol)

ROMA: Tancredi (46' Malgoglio), Oddi, Bonetti, Righetti, Di Bartolomeo, Maleda (33' Nappi), Cherico (34' Struckelli), Cerezo, Graziani, Ancelotti, Vincenzi.

Mineiro, Toninho Cerezo si presenta così all'Olimpico trascurando gli ottavi di Coppa con una giornata di anticipo.

ROMA — Due gol, un patto: dopo l'esibizione con l'Atletico

I risultati

- GIRONE I: Campania-Triestina 0-0; Cremonese-Sampdoria 0-0; Pistoiese-Pisa 5-0. GIRONE II: Bari-Lazio 0-0; Catanzaro-Perugia 0-0; Juventus-Taranto 3-1.

Il presidente del Pisa faccia i nomi dei fischietti disonesti

I fatti, innanzitutto: il Pisa inizia male la Coppa Italia; Anconetani, il presidente, accusa la stampa di linciaggio morale nei confronti della dirigenza della società e annuncia le sue dimissioni.

Iniziate le prove su strada dei campionati mondiali

Sovietici strepitosi, crack della RDT, gli azzurri solo settimi

Incredibile media dei vincitori: km 50,335 l'ora - A 30 chilometri dalla conclusione la squadra italiana ha perso Manenti

Ciclismo

Nostro servizio

ALTERHEIN — Il quartetto dell'Unione Sovietica è campione del mondo nella Cento Chilometri, è stato il trionfo con un media-record, un tempo di 50,335 contro i 50,307 realizzati dalla RDT a Praga '81.

CLASSIFICA: 1) URSS (Kachirin-Novolokin-Tchoudza-Zinoviev) in 1h59'12"; 2) Svizzera a 1'41"; 3) Norvegia a 2'17"; 4) Polonia a 2'20"; 5) Cecoslovacchia a 2'52"; 6) Jugoslavia a 3'05"; 7) Italia a 3'20"; 8) Olanda a 3'22"; 9) Svezia a 3'37"; 10) RDT a 3'38".

Platini e Boniek (2) fanno ancora sperare

JUVENTUS: Tacconi, Gentile, Cabrini, Bonini (Franchelli dal 72'), Brio, Scirea, Penzo, Tardelli, Rossi, Platini (Vignola dal 60'), Boniek, Bertazzoni.

quarta partita di Coppa Italia: la Juventus ha accreditato quelli che in fondo non chiedevano che due cose: gol e gioco (possibilmente divertente).

Dalla nostra redazione TORINO — Male hanno fatto i tifosi bianconeri ad allarmarsi dopo soli 270 di gioco?

L'atleta ha abbassato a Coblenza il suo primato sui 400: 47"02

Moses «superjet» degli ostacoli, ancora un nuovo record mondiale

Stasera sarà a Roma per il «Golden Gala» - Ieri riunione dei dirigenti degli sport olimpici



ROMA — Quanta bella gente ieri all'Hotel Excelsior. Nel lussuoso albergo di via Veneto sono scesi i Grandi Capri dello sport internazionale che sfoglia i cinque cerchi olimpici.

Da considerarsi quindi purissimi atleti che non vedono il becco di un quattrino.

PIOGGIA DI DOLLARI — Sia Nebiolo che Samaranch spaccavano ottimismo a buon mercato per Los Angeles. L'Unione Sovietica vi parteciperà. I problemi con gli organizzatori statunitensi (privati) sono stati in gran parte superati grazie probabilmente alla pioggia di dollari che inonderà il Comitato olimpico internazionale.

PROBLEMA MARÉE — Samaranch ha detto che Sidney Maree, il neoprimitista mondiale dei 1500 metri, non potrà fare l'Olimpico se non oltre la nazionale svedese.

PROFESSIONISMO — Ai Giochi non potranno prendere parte i calciatori che hanno giocato ai Mondiali. Tutti gli altri, ad Ovest e ad Est, sono

Una Lazio più sveglia ma non passa col Bari

BARI: Conti, Cavasin, Ronzani, Cuccovillo, Loseto II, De Trivio, Acetis, Loseto I, Messina (82' Tommasi), Lopez, Galuzzo (63' De Martino).

suo Morrone, dopo aver avuto un chiarimento con Batista e con Giordano, ci ha ripensato e ha deciso di restare in area.

Dalla nostra redazione BARI — Dopo aver strigliato a dovere la squadra, il presidente biancazzurro

Conti compiva un capolavoro respingendo istintivamente di piede un tiro ravvicinato di Giordano.

Conti compiva un capolavoro respingendo istintivamente di piede un tiro ravvicinato di Giordano. Al 27' era Manfredonia che di testa schiacciava un pallone battuto su punizione da Batista.

Stefania Miretti

Monelli in palla (2) e viola alle stelle

FIORENTINA: Galli, F. Rossi (84' Ferreri), Contratto, Oriani, Pin (58' Massaro), Passarella, D. Bertoni (80' Pulici), Facci, Monelli, Antognoni, Iachini.

La matematica certezza l'ha conquistata in campo ieri sera contro il Como allo stadio comunale di Firenze, di fronte a 35 mila spettatori.

Dalla nostra redazione FIRENZE — Per la Fiorentina la qualificazione al secondo turno di Coppa Italia è cosa fatta.

In preparazione della corsa che concluderà il «mondiale» motociclistico

Grave incidente a Katayama nelle prove libere a Imola

Imola domenica prossima; eppure il paddock del «Dino Ferrari» è già stipato all'inverosimile di moto e motociclisti.

Moto

Nostro servizio IMOLA — La seconda giornata di prove libere per il Gran Premio di San Marino, in programma domenica, si sono concluse in maniera drammatica.

Canottaggio

DUISBURG — Tutti gli equipaggi azzurri partecipanti ai campionati mondiali pesi leggeri (vogaatori al di sotto dei 72 chili e mezzo) disputeranno venerdì le gare per l'ammissione alle finali.

Cavese e Napoli (1-1) tutto in due minuti

CAVESE: Moscatelli, Fidone, Castagnini, Bietto, Amadio, Piangerelli, Vagheggi, Martozzi, Di Michele (79' Mosconi), Favone, Gasperini (58' Gregorio) (12 Oddi, 14 Firicano, 15 Scarpa).

miti all'inverosimile, traffico paralizzato sulla Napoli-Saler- no con auto parcheggiate ai bordi della carreggiata lungo un tratto di circa cinque chilometri, un migliaio di spettatori con regolare biglietto impossibilitati ad entrare nello stadio per accomodarsi su un posto per il quale avevano pur profumatamente pagato.

Dalla nostra inviato CAVA DEI TIRRENI — E' finito in partita, 1-1 tra Napoli e Cavese. Un pareggio che allontana il Napoli dal primo traguardo stagionale. Spalti gre-

Migliaccio nei recuperi conquista la finale Azzurri tutti promossi

Mancano quattro giorni all'ultima prova mondiale di motociclistica, il Gran Premio di San Marino, che si disputerà ad Imola.

Canottaggio

DUISBURG — Tutti gli equipaggi azzurri partecipanti ai campionati mondiali pesi leggeri (vogaatori al di sotto dei 72 chili e mezzo) disputeranno venerdì le gare per l'ammissione alle finali.

lapso. A meno che il compilato-

Mario Marquardt

Walter Guagnelli

Gianni Cerasuolo

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

Migliaccio nei recuperi conquista la finale Azzurri tutti promossi

Due minuti dopo, pareggio partenopeo con Direu dopo una pregevole azione corale. Poi più niente.

Canottaggio

DUISBURG — Tutti gli equipaggi azzurri partecipanti ai campionati mondiali pesi leggeri (vogaatori al di sotto dei 72 chili e mezzo) disputeranno venerdì le gare per l'ammissione alle finali.

Canottaggio

portò tre medaglie d'oro e una d'argento. Migliaccio è forse quello che ha maggiori difficoltà a confermare la medaglia di bronzo.

Canottaggio

portò tre medaglie d'oro e una d'argento. Migliaccio è forse quello che ha maggiori difficoltà a confermare la medaglia di bronzo.

Canottaggio

portò tre medaglie d'oro e una d'argento. Migliaccio è forse quello che ha maggiori difficoltà a confermare la medaglia di bronzo.

Canottaggio

portò tre medaglie d'oro e una d'argento. Migliaccio è forse quello che ha maggiori difficoltà a confermare la medaglia di bronzo.

Canottaggio

portò tre medaglie d'oro e una d'argento. Migliaccio è forse quello che ha maggiori difficoltà a confermare la medaglia di bronzo.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

già in partenza, e per i cavessi in seguito ad un atterraggio di tempo, opera di Masi e Castellini. Dal dischetto realizza Di Michele.

